



## MODE D'EMPLOI AquaHeat - Chauffage



[www.juwel-aquarium.com](http://www.juwel-aquarium.com)

# Introduction

Nous sommes heureux que vous ayez choisi un aquarium de la marque JUWEL Aquarium et vous remercions ainsi pour la confiance dont vous nous avez fait preuve.

Nos produits sont toujours fabriqués avec le plus grand soin et selon la technique la plus moderne.

Plus de 50 ans d'expérience dans la fabrication des aquariums et de leurs accessoires sont à la base de ces développements. Ces produits ont été conçus et fabriqués selon le niveau de la technique le plus récent et les résultats des tests scientifiques en ce qui concerne leur domaine d'application.

Veuillez tout d'abord lire avec grande attention tous les chapitres de ce mode d'emploi et vérifier si votre aquarium JUWEL est complet. Ce n'est qu'après cette lecture que vous devrez mettre votre aquarium en service. Ne raccordez les pièces électriques au réseau qu'à la fin.

Veuillez respecter les instructions de sécurité ainsi que les recommandations concernant la maintenance et l'entretien de tous les éléments. Nous avons élaboré avec le plus grand soin ce mode d'emploi afin de vous donner des informations correctes et précises. Cependant nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuelles erreurs d'impression et autres fautes. Les indications techniques ne sont que des indications approximatives. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques.



## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ:

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de savoir, lorsqu'ils sont sous surveillance ou ont reçu les instructions concernant l'utilisation en sécurité de l'appareil et ont compris les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil
- et doivent être sous surveillance pour l'entretien et la maintenance par l'utilisateur.
- Les fiches de courant des appareils électriques ne doivent pas être humides.
- Raccordez la fiche de courant au secteur à une certaine hauteur de sorte qu'une boucle sur laquelle l'eau pourrait couler goutte à goutte, se forme dans le cordon d'alimentation.
- Alimentez les appareils électriques de votre aquarium (éclairage, chauffage, pompe, etc.) toujours via un disjoncteur à courant de défaut (interrupteur différentiel) avec un courant de déclenchement de max. 30 mA. Si la prise de votre installation domestique que vous utilisez n'est pas protégée par un tel disjoncteur, veuillez utiliser une multiprise avec disjoncteur intégré disponible dans le commerce.
- Les appareils électriques doivent uniquement être utilisés dans des locaux fermés.
- Retirez la prise de courant secteur des appareils utilisés dans l'eau avant que vous entriez en contact avec l'eau.



Le produit respecte les directives de l'Union Européenne (UE) et est donc conforme CE.

[www.juwel-aquarium.de/en/declaration-of-conformity/](http://www.juwel-aquarium.de/en/declaration-of-conformity/)

# JUWEL AquaHeat - Installation du chauffage dans le Système Filtre JUWEL

Le chauffage de l'aquarium JUWEL est livré avec le support (Fig. 1) qui est nécessaire pour l'installation.

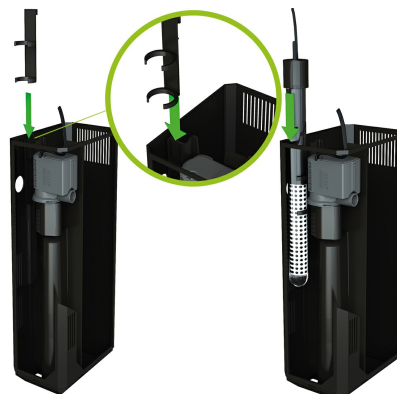
Pour tous les Systèmes Filtre JUWEL Aquarium, veuillez procéder de la manière suivante:

(Vous devrez éventuellement enlever d'abord un support de cloison au cas où il y en aurait un.)

1. Installez le porte-chauffage.
2. Accrochez le chauffage dans le filtre au boîtier du filtre ou glissez d'abord le porte-chauffage dans le rail de guidage de la cloison.

Le chauffage est correctement positionné si le porte-chauffage se trouve sur le bord supérieur du boîtier ou de la cloison.

Le chauffage est à présent prêt à l'emploi.



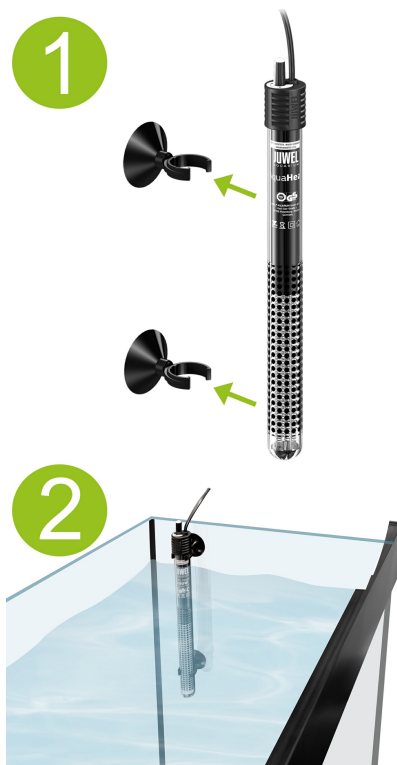
## **i** Installation du chauffage en-dehors du Système Filtre JUWEL

Nous avons joint à la livraison des ventouses qui vous permettront d'installer le chauffage en-dehors du Système Filtre JUWEL Aquarium.

Veuillez fixer d'abord les ventouses à votre nouveau chauffage.

Fixez-y ensuite les ventouses en les pressant sur l'une des vitres de votre aquarium rempli d'eau et vérifiez si le chauffage est bien accroché.

Assurez vous que la tête du chauffage soit bien positionnée au dessus du niveau de l'eau.



## **i** Indication:

Pour une température ambiante de 21 degrés Celsius, la puissance du chauffage est suffisante pour chauffer l'eau jusqu'à 28 degrés.

Si vous utilisez votre aquarium dans des pièces où la température ambiante est inférieure à celle-ci ou si vous avez des poissons qui ont besoin d'une température de l'eau plus élevée, nous vous conseillons d'utiliser un deuxième chauffage pour préserver la santé et le bien-être de vos poissons.

## **!** INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ:

Retirez la fiche de courant avant de sortir le chauffage hors de l'aquarium.

Si vous avez l'impression que le chauffage est endommagé ou ne génère plus la température nécessaire, n'essayez pas de l'ouvrir ou de le réparer. Remplacez le chauffage.

Il ne faut pas réparer la conduite de raccordement. Remplacez toujours la pompe au complet en cas de détériorations.

Ne posez jamais un chauffage très chaud ou chaud sur des objets inflammables, comme le papier ou le tissu.

# Chauffage régulateur JUWEL AquaHeat - fonctionnement et entretien

Le chauffage régulateur de l'aquarium JUWEL est un élément essentiel du système filtre JUWEL.

Son emplacement à l'intérieur du boîtier du filtre et au centre du flux d'eau assure un réchauffement régulier de l'eau dans l'aquarium. En outre Juwel AquaHeat est particulièrement économe en énergie.

Vous réglerez la température de l'eau par l'intermédiaire du bouton de réglage dans la tête du chauffage. Selon vos besoins individuels, vous pourrez déterminer la température à laquelle le chauffage devra réchauffer l'eau. La position du milieu, entre "+" et "-", correspond à une température de l'eau de 23 - 26 degrés Celsius env. ou 74 - 78 degrés Fahrenheit, selon la température environnante.

Veillez noter que le chauffage régulateur JUWEL AquaHeat est conçu pour réchauffer l'eau jusqu'à 8 degrés au-dessus de la température de la pièce. Veillez tenir compte du fait que, selon la température initiale de l'eau dans l'aquarium, le chauffage aura besoin de 12 heures env. ou plus encore pour réchauffer l'eau à la température souhaitée. Ensuite, le chauffage maintiendra automatiquement l'eau à la température souhaitée et se mettra en marche ou s'arrêtera en conséquence. Le voyant cathodique rouge vous indique que le chauffage est en marche.

Nous vous conseillons en plus de contrôler régulièrement la température de l'eau à l'aide d'un thermomètre. Le chauffage n'exige aucun autre entretien ou aucune autre mesure de maintenance.



## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ:

- Retirez la fiche de courant avant de sortir le chauffage hors de l'aquarium.
- Si vous avez l'impression que le chauffage est endommagé ou ne génère plus la température nécessaire, n'essayez pas de l'ouvrir ou de le réparer. Remplacez le chauffage.
- Il ne faut pas réparer la conduite de raccordement. Remplacez toujours la pompe au complet en cas de détériorations.
- Ne posez jamais un chauffage très chaud ou chaud sur des objets inflammables, comme le papier ou le tissu.

## Conseil:

### Thermomètre numérique 2.0 JUWEL

Pour contrôler la température, nous conseillons d'utiliser le thermomètre numérique JUWEL (article numéro 85702). Demandez à votre commerçant de vous conseiller.



## Élimination en bonne et due forme (déchets électriques)

Le symbole sur le produit voire sur la littérature afférente indique qu'à la fin de sa vie, il ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux. Veuillez éliminer cet appareil séparément d'autres déchets pour ne pas nuire à l'environnement voire à la santé des hommes par l'élimination incontrôlée des

déchets. Recyclez l'appareil pour encourager la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les utilisateurs privés devraient entrer en contact avec les commerçants auprès desquels ils ont acheté le produit, ou avec les autorités compétentes pour se renseigner comment recycler cet appareil d'une manière écologique.

# Déclaration de garantie

Nous assumons une garantie de 24 mois sur notre aquarium Juwel pour l'acquéreur dans la mesure où celui-ci est consommateur, au cas où notre produit serait défectueux, conformément aux conditions suivantes:

## § 1 Ampleur de la garantie

(1) La garantie s'étend à l'ensemble de votre aquarium Juwel que vous avez acheté avec toutes les composantes qui en font partie, à l'exception cependant des pièces d'usure, telles que les tubes T5 & T8 fluorescents et les médias filtrants. Elle se limite au produit en soi et ne s'étend pas aux dommages sur d'autres choses et/ou personnes.

Par ailleurs les prescriptions de la loi sur la responsabilité du fait du produit qui ne sont pas limitées par la clause ci-contre, sont applicables.

(2) La garantie sera assumée à notre choix par le remplacement de l'aquarium complet ou des composantes ou leur réparation. Dans le cas d'impossibilité d'effectuer une réparation ou un échange, il vous sera accordé selon votre choix une réduction sur le prix d'achat ou une reprise de l'aquarium contre remboursement du prix d'achat.

## § 2 Durée de la garantie et exécution

(1) La garantie commence au jour de la livraison effectuée par le commerçant spécialisé au client. Condition de la garantie est le fait que notre produit ait été utilisé conformément à sa destination et n'ait pas été traité ou entretenu non conformément, en particulier si le mode d'emploi correspondant a été respecté, en outre si l'aquarium ou ses composantes ont été réparés par des ateliers ou des personnes non autorisées.

Cette garantie n'est par ailleurs pas applicable si le produit présente des détériorations mécaniques, quelle qu'en soit le type, en particulier en cas de bris de verre.

(2) Si le produit présente des vices durant la période de garantie, il faut faire immédiatement valoir ses droits de garantie, au plus tard cependant dans un délai de 14 jours, auprès du commerçant qui a livré l'aquarium. Les droits légaux de garantie vous restent acquis.

(3) Les droits de garantie ne seront pris en compte que si le bon de caisse attestant l'achat du produit Juwel-Aquarium est présenté.

Cette déclaration de garantie est une traduction, seule la version allemande est déterminante

Sous réserve de modifications techniques.

© JUWEL AQUARIUM

®JUWEL, Trigon, Vision, Rekord, Rio, Lido, Vio, Primo, Korall,  
MonoLux, DuoLux, MultiLux, KorallLux, Violux, NovoLux, PrimoLux,  
SeaSkim, EccoSkim AquaHeat, EasyFeed, SmartFeed, High-Lite,  
Warm-Lite, Colour-Lite, Day-Lite, Juwel Twin-Lite, HiFlex,  
SmartControl, Juwel EccoFlow, Bioflow, Cirax, Nitrax, Phorax, Carbox,  
BioPad, BioCarb, BioPlus, bioBoost, OxyPlus, Silexo, Conexo.

JUWEL AQUARIUM AG & CO. KG

Karl-Göx-Straße 1 27356 Rotenburg/Wümme . GERMANY

Telefon +49(0)42 61/93 79-32

Telefax +49(0)42 61/93 79-856

Service-Mail [service@juwel-aquarium.de](mailto:service@juwel-aquarium.de)